

Proposition d'amendement à l'Article 11, Par. 1

**Déposée par Monsieur Luis Marinho, Membre
et par Madame Elena Paciotti, Monsieur Valdo Spini et Monsieur Carlos Carnero,
Suppléants**

IT Version

Articolo 11: Competenze esclusive

1. L'Unione ha competenza esclusiva nei settori della libera circolazione delle persone, delle merci, dei servizi e dei capitali, nella definizione delle norme di concorrenza nell'ambito del mercato interno e nelle seguenti materie:

- unione doganale,
- politica commerciale comune,
- politica monetaria per gli Stati membri che adottano l'euro,
- conservazione delle risorse biologiche del mare nel quadro della politica comune della pesca.
- *politiche strutturali e di coesione.*
- *finanziamento del bilancio dell'Unione.*

1 bis (nuovo). L'Unione ha competenza esclusiva per la definizione e la conduzione della politica estera e di sicurezza comune.

Explication éventuelle:

La politica strutturale con finalità di coesione nell'ambito dell'Unione é per sua natura di carattere sovranazionale, così come il bilancio dell'Unione e la definizione della politica estera comune.

Proposition d'amendement à l'Article 11, Par. 1

**Déposée par Monsieur Luis Marinho, Membre
et par Madame Elena Paciotti, Monsieur Valdo Spini et Monsieur Carlos Carnero,
Suppléants**

EN Version

Article 11: Exclusive competencies

1. The Union shall have exclusive competence to ensure the free movement of persons, goods, services and capital, and establish competition rules, within the internal market, and in the following areas:

- customs union,
- common commercial policy,
- monetary policy for the Member States who ***adopt*** the euro,
- the conservation of marine biological resources under the common fisheries policy.
- ***structural cohesion policy.***
- ***funding of Union budget.***

1 (new). The Union shall have exclusive competence in the definition and management of common foreign and security policy.

Explication éventuelle:

Structural policy aimed at cohesion in the Union is supra-national by its very nature, as is the Union budget and the definition of common foreign policy.